

Heremia

Violoncel i Piano
Cello and Piano / Violonchelo y Piano

Jordi Cervelló

Reg. B.3828





Unauthorised reproduction
is legally FORBIDDEN

Legalmente PROHIBIDA
la reproducción no autorizada

All rights reserved

És il·legal la reproducció total o parcial d'aquesta publicació, així com la seva transmissió per qualsevol mitjà, ja sigui electrònic, mecànic, magnètic, digital, per fotocòpia, enregistrament o altres mètodes sense permís previ dels titulars del copyright.

It is against the law to totally or partially reproduce this publication or to transfer it by any means, whether electronically, mechanically, magnetically, digitally, by photocopy, recording or by any other methods, without the prior consent of the owners of the copyright.

Es ilegal la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, magnético, digital, por fotocopia, grabación u otros métodos sin permiso previo de los titulares del copyright.

© Copyright 2015 by JORDI CERVELLÓ GARRIGA

© Copyright 2015 Derechos de edición en exclusiva para todos los países: / *Exclusive publishing rights for all countries* / Drets d'edició en exclusiva per a tots els països: Editorial de Música BOILEAU, S.L.

c/ Provença, 287 - 08037 Barcelona (Spain)
Tels.: (34) 932 155 334 - (34) 934 877 456
Fax: (34) 934 872 080
boileau@boileau-music.com
www.boileau-music.com

Grafia musical i impressió / *Musical notation and printing* / Grafía musical e impresión: E.M. BOILEAU S.L.

D.L. B.21729-2015

I.S.M.N. 979-0-3503-3675-1

Primera edició: octubre 2015 / First edition: october: 2015 / Primera edición: octubre 2015

Reg: B.3828

El material inclòs en aquesta obra es ven exclusivament per a violoncel i piano, i sempre que l'obra s'interpreti en públic i en directe. En cas que el material s'utilitzi per a l'execució per part d'una formació ampliada, o bé que l'obra es difongui per qualsevol mitjà de reproducció mecànica o de comunicació pública, serà obligatori el pagament d'una quantitat per utilització de material. Tots els drets de qualsevol tipus relacionats amb aquesta obra i qualsevol part d'aquesta obra estan estrictament reservats, incloent-hi –sense estar-hi, però, limitats– el dret per a l'escena, ràdio, televisió, cinema, reproducció mecànica, traducció, impressió i venda. La comunicació pública d'aquesta obra, en forma completa o parcial, està subjecta a l'autorització corresponent de l'editor. La còpia total d'aquesta obra o de parts separades d'aquesta obra és il·legal i punible de conformitat amb les disposicions de la Llei de la Propietat Intel·lectual vigent. L'ús de còpies, incloent-hi arranjaments i orquestracions diferents de les publicades per l'Editor, està prohibit.

The material included in this score is on sale only to be performed on live and in public by violoncello and piano. In the event of the same material being used in a performance by any other larger ensemble, or in the event the work is broadcasted by any mass media or public communication, to be paid in concept of use of material. All the rights of any type related with this work and any part of this work are strictly reserved, including –without being, however, limited– the rights for the scene, radio, television, cinema, mechanical reproduction, translation, printing and sale. The public communication of this work, in a complete or partial way, is subject to the corresponding authorization of the publisher. The total copy of this work or of parts being sorted out from this work is illegal and punishable in accordance with the dispositions of the Law of the valid Copyright. The use of copies, including arrangements and orchestrations different of the ones published by the Publisher there, is prohibited.

El material incluido en esta obra está a la venta exclusivamente para violonchelo y piano, y siempre que la obra sea interpretada en público, en vivo y en directo. En caso de que el material se utilice para su ejecución por parte de una formación ampliada o la obra sea difundida por cualquier medio de reproducción mecánica o de comunicación pública, será obligatorio el pago de una cantidad en concepto de utilización de material. Todos los derechos de cualquier tipo relacionados con esta obra y cualquier parte de ella están estrictamente reservados, incluyendo –sin estar, sin embargo, limitados– los derechos para la escena, radio, televisión, cine, reproducción mecánica, traducción, impresión y venta. La comunicación pública de esta obra, en forma completa o parcial, está sujeta a la autorización correspondiente del editor. La copia total de esta obra o de partes separadas de esta obra es ilegal y punible de conformidad con las disposiciones de la Ley de la Propiedad Intelectual vigente. El uso de copias, incluyendo arreglos y orquestaciones diferentes de las publicadas por el Editor, está prohibido.

979-0-3503-3675-1



Prefaci

Heremia és una paraula grega que significa allunyament i solitud. Apartar-se del món en recerca del silenci més absolut.

El tractament del violoncel i el del piano són gairebé oposats. El violoncel canta una melodia allargada. El piano fa de recolzament harmònic. Les cadències del violoncel donen encara un to més auster. La música s'allarga i la pau es gairebé absoluta. Hi ha alguns *crescendi*, el darrer dels quals dona pas a la *cadenza* final del violoncel. Poc a poc el *tempo* va disminuint fins arribar a la conclusió en un clima de misticisme.

L'obra està dedicada i composta per al violoncel·lista Fermín Villanueva.

Preface

Heremia is a Greek word conveying both bewilderment and solitude. Removing oneself from the world seeking absolute silence.

The treatment of the cello and piano are practically the opposite of each other. The cello sings a prolonged melody. The piano provides harmonic support. The cello *cadenzas* give an even more austere character. The music continues with a sensation of almost complete peace. There are some *crescendi*, the last of which leads to the final cello *cadenza*. Little by little the *tempo* continues to slow down until the ending which reaches an atmosphere of mysticism.

The work was composed for the cellist Fermín Villanueva to whom it is dedicated.

Prefacio

Heremia es una palabra griega que significa alejamiento y soledad. Apartarse del mundo en busca del silencio más absoluto.

El tratamiento del violonchelo y el del piano son prácticamente opuestos. El violonchelo canta una melodía alargada. El piano hace de apoyo armónico. Las *cadenzas* del violonchelo dan todavía un carácter más austero. La música se alarga y la paz es casi absoluta. Hay algunos *crescendi*, el último de los cuales da paso a la *cadenza* final del violonchelo. Poco a poco el *tempo* va disminuyendo hasta llegar a la conclusión en un clima de misticismo.

La obra está dedicada y compuesta para el violonchelista Fermín Villanueva.

Jordi Cervelló

EDITORIAL BOILEAU
www.boileau-music.com

Heremia

Violoncel i Piano / Cello and Piano / Violonchelo y Piano

Lento, tranquillo ♩ = 84 - 86

etereo e lontano
pp senza vibr.
semplice

Violoncello

Piano

8

sforz.
soave
pp soave

14

espress.
p
pp

21

rit.
pp
mp appena vibr.
p con soavità

Calmo, sempre sereno ♩ = 92

25 **Jordi Cervelló**
dim. {1935}

p *cresc.* *mf* *dim.*

27 *p* *dim.* *p*

p *dim.* *pp*

29 *p dolce* *cresc.* *mf* *dim.*

p dolce *p* *cresc.* *mf* *dim.*

31 *p dolce* *pp soave* *sfz p*

p dolce *pp soave*